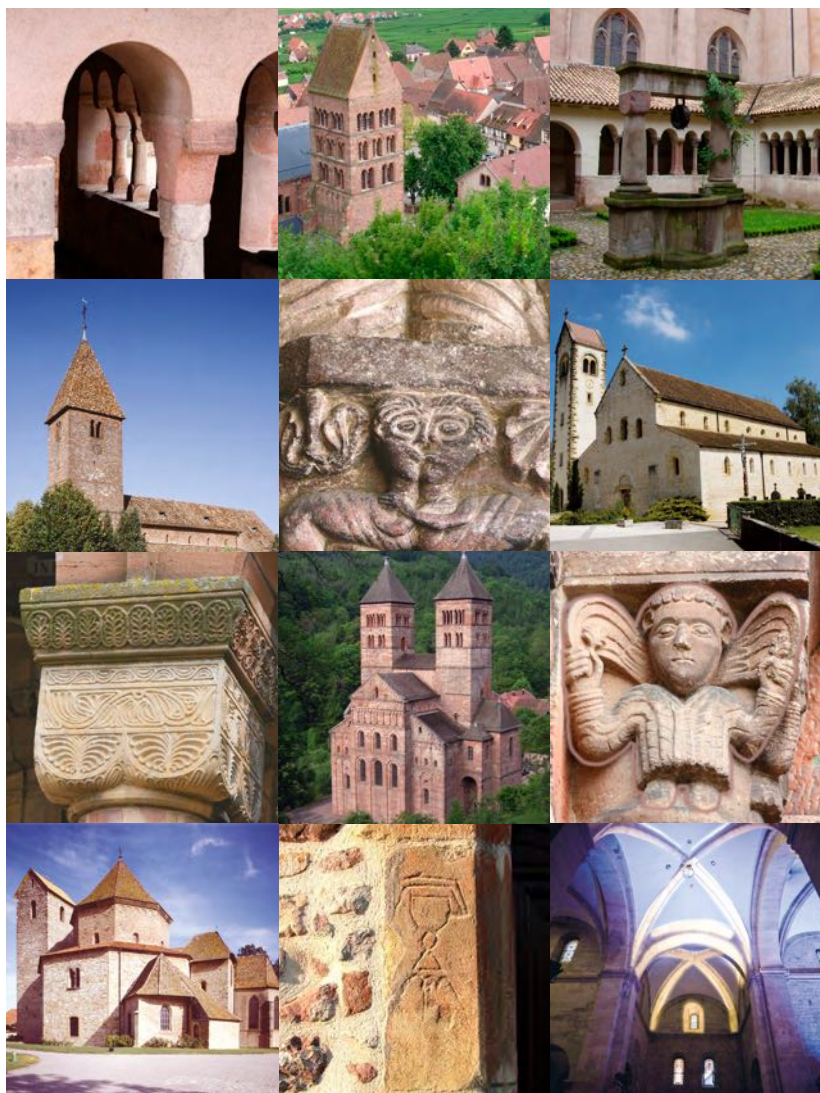




Route
LA Romane
d'Alsace



L'ART ROMAN EN ALSACE

L'Alsace a développé un art roman spécifique, différent de celui des régions voisines, tout en restant ouverte aux influences extérieures. Elle s'est tout naturellement inscrite dans l'espace rhénan mais, située au carrefour des mondes latins et germaniques, elle s'est aussi enrichie de multiples courants historiques et culturels qui tous ont laissé leur empreinte.

Rien ne subsiste qui soit antérieur à l'an 1000. Le premier art roman d'Alsace, celui du 11^e siècle, correspond à la fin de la renaissance ottonienne. Il témoigne d'une architecture de tradition carolingienne à plan centré (Ottmarsheim, Efig, baptistère d'Avolsheim...) ou à plan basilical à 3 nefs (Dompeter, Altenstadt, Hohatzenheim). Souvent le transept est bas, parfois il dépasse la largeur des bas-côtés (Eschau), parfois il ne les dépasse pas (Hattstatt). Le 12^e siècle et le premier quart du 13^e siècle correspondent à l'âge d'or de l'art roman en Alsace. Le plan le plus fréquent est celui de la basilique cruciforme avec tour de croisée. La façade est soit le reflet de la structure intérieure des trois nefs (Rosheim, Altorf, Sigolsheim, Haguenau...) soit elle est traitée comme un « massif occidental » incluant un porche et deux tours de façade (Marmoutier, Sélestat, Guebwiller, Lautenbach...). L'utilisation généralisée de la voûte sur croisée d'ogives et l'emploi de la pierre de taille pour les façades extérieures distinguent les édifices de cet âge d'or de leurs aînés, mais l'évolution la plus sensible est celle du répertoire décoratif sculpté. Les portails gagnent en richesse, les entrelacs et rinceaux issus des soieries byzantines et du travail de l'ivoire et de l'orfèvrerie côtoient un bestiaire fabuleux (Murbach, Sélestat,

Sigolsheim...). Les figures en ronde-bosse apparaissent (Rosheim), l'homme y est le plus souvent confronté à ses faiblesses et au fardeau de sa condition humaine (Andlau, Lautenbach)...

Les traditions romanes se perpétuent tardivement en Alsace, jusque vers 1225, date d'arrivée du premier atelier gothique sur le chantier de la cathédrale Notre-Dame de Strasbourg en provenance d'Île-de-France.

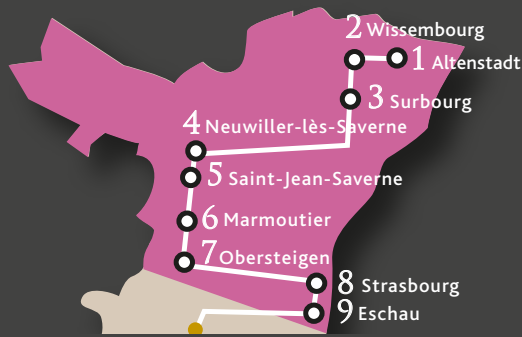
Créée en 1999 à l'initiative du Conseil Régional d'Alsace et de la Délégation Régionale au Tourisme, la Route Romane d'Alsace présente cette composante méconnue du patrimoine architectural alsacien. À travers plaine, vignoble et montagne, l'itinéraire parcourt l'ensemble du territoire régional à la découverte de plus de 120 sites répertoriés. 21 d'entre eux, de Wissembourg à Feldbach, ont été retenus pour en constituer les principales étapes. La Route Romane d'Alsace permet d'apprécier combien le territoire a cultivé son originalité tout en demeurant profondément ouvert aux échanges avec les autres grands foyers artistiques, tels que la Bourgogne, la Lombardie, la Lorraine, la Franche-Comté et la Vallée du Rhin.

Laissez-vous guider par la signalétique qui jalonne la Route Romane d'Alsace : elle comprend une présentation du lieu, une explication des éléments architecturaux qui le composent, une carte détaillant l'ensemble des sites romans à proximité. Et pour encore plus de détails, naviguez sur route-romane.com

Bonne visite en Alsace romane !

Route Romane d'Alsace
 23 boulevard de Lyon
 67000 Strasbourg, France.
 Tél. : +33 (9) 50 60 13 93
 Courriel : accueil@route-romane.com
www.route-romane.com





ALSACE NORD

- **ALTENSTADT**
Église Saint-Ulrich
- **WISSEMBOURG**
Église Saints-Pierre-et-Paul
- **SURBOURG**
Ancienne église collégiale Saint-Arbogast
- **NEUWILLER-LÈS-SAVERNE**
Ancienne collégiale Saint-Adelphe
Église Saints-Pierre-et-Paul
- **SAINT-JEAN-SAVERNE**
Ancienne église abbatiale
Saint-Jean-Baptiste
- **MARMOUTIER**
Église Saint-Martin
- **OBERSTEIGEN**
Chapelle Sainte-Marie-de-l'Assomption
- **STRASBOURG**
Église protestante Saint-Pierre-le-Jeune
Église Saint-Thomas
Cathédrale Notre-Dame
- **ESCHAU**
Église Saint-Trophime

1 ALTENSTADT

Saint-Ulrich

Église de plan basilical dont les trois nefs charpentées et la tour-porche datent du 12^e siècle. Les trois absides du chœur sont d'époques différentes (gothique au nord, du 19^e siècle pour les autres). La nef romane se compose de cinq travées ouvertes sur les bas-côtés par des arcs en plein cintre qui reposent sur des piliers en pierre de taille. Ceux-ci, carrés à l'origine, ont vu leurs angles retaillés pour leur donner une section octogonale. Remarquable, le linteau sculpté de sept médaillons représentant la main de Dieu au centre et, de part et d'autre, des agneaux, des motifs végétaux et des formes géométriques.



Altenstadt
Église Saint-Ulrich



Haguenau
Église Saint-Georges



Walbourg
Ancienne chapelle
Sainte-Walburge

2 WISSEMBOURG

Saints-Pierre-et-Paul

L'église actuelle date essentiellement des 13^e et 14^e siècles, mais la chapelle qui se situe le long de l'aile orientale du cloître ainsi que la tour témoignent de deux campagnes de construction romane. La tour, terminée en 1074, s'élève sur cinq niveaux. Les baies en plein cintre des trois premiers étages font place à des fenêtres doubles aux deux derniers étages. Leur taille est croissante en fonction de l'élévation. La chapelle, probablement seul vestige d'une campagne de construction terminée en 1033, est de plan rectangulaire à trois nefs de quatre travées voûtées d'arêtes et en plein cintre. Certains fûts des colonnes furent rognés pour laisser passer des tonneaux après la Révolution.



Wissembourg
Église Saints-Pierre-et-Paul



Neuwiller-lès-Saverne
Ancienne collégiale Saint-Adelphe

3 SURBOURG

Saint-Arbogast

Les origines de l'abbaye remontent à la seconde moitié du 6^e siècle, lorsque saint Arbogast était évêque de Strasbourg, mais l'église actuelle date essentiellement de la 1^{ère} moitié du 11^e siècle (premier art roman alsacien). L'édifice s'élève sur un plan basilical à trois nefs plafonnées se terminant par un transept et des absides voûtées en cul-de-four. À l'intérieur, les grandes arcades reposent sur des supports alternés : colonnes à chapiteaux cubiques et piliers en maçonnerie à simple imposte. On remarquera la qualité de l'appareil en petits moellons alternant grès rouge et gris (extérieur de la nef et chevet de l'absidiole nord) et la taille décorative des parements (piliers intérieurs de la nef).

SITES ASSOCIÉS

WALBOURG

- Ancienne Abbatiale Sainte-Walburge. Partie inférieure des murs latéraux de la nef du 11^e siècle.

HAGUENAU

- Église Saint-Georges. Façade et nef de tradition romane du début 13^e siècle.



Surbourg
Ancienne église collégiale
Saint-Arbogast

4 NEUWILLER-LÈS-SAVERNE

Saint-Adelphe

Édifice construit de 1190 à 1225 pour recevoir les reliques de saint Adelphe, dixième évêque de Metz, transférées à Neuwiller en 836. Intéressant jalon entre architecture romane tardive et gothique. Les deux tourelles engagées confèrent une grande originalité à la façade romane en grès rose. À l'intérieur, de part et d'autre de la chaire, intéressantes sculptures romanes en méplat représentant l'Arbre de Vie sortant de l'œuf et une tête d'animal dévorant un végétal.

Saints-Pierre-et-Paul

Ancienne abbatiale dont la construction s'étale entre le 9^e et le 19^e siècle. La dernière double travée de la nef est romane, ainsi que le transept, le chœur et les chapelles à chevet plat. Ces parties datent de la fin du 12^e siècle et début 13^e. Elles sont représentatives d'un style de transition vers le gothique. La grande originalité de cet édifice réside dans son chevet prolongé par deux superbes chapelles superposées datant du 11^e siècle.

SITES ASSOCIÉS

BERG

- Chapelle dite Kirchberg. Tour romane de plan circulaire.

GRAUFTHAL

- Vestiges de l'ancienne abbaye Saint-Gangolphe (12^e siècle).

ERNOLSHEIM-LÈS-SAVERNE

- Château du Warthenberg. Vestiges de la 2^{ème} moitié du 12^e siècle mis au jour lors de fouilles récentes.

LA PETITE-PIERRE

- Château. Les parties les plus anciennes datent du 12^e siècle.

REIPEWILLER

- Église simultanée Saint-Jacques-le-Majeur. Clocher roman, vers 1200.

5 SAINT-JEAN-SAVERNE

Saint-Jean-Baptiste

Cette fondation de l'abbaye de Saint-Georges en Forêt-Noire date de 1150-1160. L'édifice se compose de 3 nefs sans transept de 10 travées se terminant par trois absides semi-circulaires. La tour-porche (qui masque la façade romane) et les contreforts extérieurs de la nef sont des ajouts du 18^e siècle. Le décor extérieur se concentre surtout sur les absidioles et l'abside centrale. Colonnes engagées et bandes lombardes rythment ce magnifique chevet orné en outre de frise de billettes, d'arceaux reposant sur des consoles au décor abstrait ou figuré et de sculpture en ronde-bosse. Les peintures de la porte d'entrée sont un chef-d'œuvre unique de la ferronnerie romane en Alsace.



Saint-Jean-Saverne
Ancienne église abbatiale
Saint-Jean-Baptiste



Kleingœft
Chapelle du cimetière



Saverne
Église de la Nativité

6 MARMOUTIER

Saint-Martin

La première abbaye de Marmoutier fut fondée à la fin du 6^e siècle. En 824, l'abbé Maur, qui donnera son nom à l'abbaye « Maurimonasterium », y introduisit la règle de saint Benoît. Le 12^e siècle fut marqué par une période de prospérité. De cette époque (1150-1160) date le massif occidental considéré comme le plus beau d'Alsace. Il se compose d'un narthex (première double travée) et d'une façade empreinte de robustesse et d'harmonie. L'élévation, la variété des teintes du grès, les bandes et arcatures lombardes en font un chef-d'œuvre. Le relief du monstre tricéphale est un témoin d'anciennes traditions celtes. La nef et le transept sont gothiques, le chœur du 18^e siècle.

SITES ASSOCIÉS

HAEGEN

- Château du Grand Geroldseck. Enceinte et donjon de la 2^e moitié du 12^e siècle.
- Église Saint-Quirin. Clocher roman.

KLEINGŒFT

- Chapelle du cimetière dédiée à Saint-Alban. Clocher-chœur roman.

REUTENBOURG

- Église Saint-Cyriaque. Tour-chœur de l'ancienne église romane du 12^e siècle.

SAVERNE

- Église de la Nativité. Tour-clocher milieu 12^e siècle.
- Ruines du château du Haut-Barr. 12^e siècle. Agrandi du 14^e au 16^e siècle.

THAL-MARMOUTIER

- Église Saints-Pierre et Saint-Paul. Clocher en partie roman.

7 OBERSTEIGEN

Sainte-Marie-de-l'Assomption

Cette ancienne église conventuelle terminée entre 1220 et 1225 constitue un exemple intéressant de transition entre le style roman (portail occidental et baies en plein-cintre) et le gothique (contreforts à ressauts, ogives reposant sur un faisceau de colonnettes, chapiteaux à crochets...). Ce nouvel apport stylistique, vraisemblablement sans rapport direct avec l'arrivée de l'atelier chartrain du chantier du croisillon sud de la cathédrale de Strasbourg, témoigne plutôt d'influences bourguignonnes et d'un chef-d'œuvre de la communauté de chanoines augustins, seuls le réfectoire, une tour de guet et l'ancienne maison du prieur sont encore visibles.

SITES ASSOCIÉS

MARLENHEIM

- Église Sainte-Richarde. Tympan du 12^e siècle.

WILLGOTTHEIM

- Église Saint-Maurice. Tour-chœur romane.



Marmoutier
Église Saint-Martin



Obersteigen
Église Sainte-Marie-de-l'Assomption

8 STRASBOURG

Saint-Pierre-le-Jeune (protestant)

Du premier édifice, dédié à saint Coloman et datant du 7^e siècle, il ne reste qu'un caveau. C'est en 1031 que débuta la construction d'une église romane ; les étages inférieurs du clocher datent du 12^e siècle ; les trois galeries du cloître forment ce qui est considéré comme le plus ancien cloître conservé au nord des Alpes. L'église actuelle, de style gothique, dont la construction débuta au cours de la seconde moitié du 13^e siècle, fut consacrée en 1320. Des chapelles s'ajoutèrent aux 14^e et 15^e siècles. En 1524, l'église devint protestante. En 1682, Louis XIV y restaura une paroisse catholique à laquelle il donna le chœur ; un mur de séparation, prenant appui sur le jubé, séparait alors le chœur de la nef. Cette attribution aux deux cultes perdura jusqu'en 1898.

Saint-Thomas

Saint Florent, évêque de Strasbourg qui vécut à la fin du 6^e siècle, fut enterré dans un premier édifice religieux sur ce site. L'évêque Adeloche entreprit une reconstruction de l'édifice vers 820. Les religieux de Saint-Thomas lui manifestèrent leur reconnaissance en lui faisant confectionner, vers 1130, un sarcophage, chef-d'œuvre de la sculpture romane en Alsace (partie Sud-Est de l'église). Un incendie en 1007, puis la foudre en 1144 détruisirent entièrement le bâtiment. En 1196, la reconstruction fut entreprise dans sa forme actuelle d'église-halle à 5 nefs gothiques. Seuls la chapelle Saint-Blaise (12^e siècle) et le massif occidental à une tour (1200-1220) sont de style roman.

Saint-Etienne

On doit au duc d'Alsace Adalbert, frère de sainte Odile, décédé en 722, la fondation du monastère Saint-Étienne. Les reliques de sainte Attale, fille d'Adalbert et première abbesse du lieu, attirèrent tant de pèlerins que leurs dons permirent de reconstruire l'église durant le dernier quart du 12^e siècle. Déjà très endommagée au cours du 19^e siècle, alors qu'elle servait de salle de spectacle, l'église romane fut victime des bombardements aériens de 1944. Seuls subsistent le transept et le chevet à trois absides voûtées en cul-de-four. Un beau linteau roman représentant deux dragons affrontés est visible dans le croisillon sud. La nef est moderne (1961).

Cathédrale Notre-Dame

Ce joyau d'architecture médiévale comporte de nombreux éléments romans, antérieurs à l'arrivée de l'atelier chartrain qui introduisit le gothique lors de la construction des étages du croisillon sud (vers 1220). La crypte, construite en deux campagnes au cours du 12^e siècle, renferme de magnifiques éléments sculptés. Le chœur (1176 à 1210) se termine par une abside voûtée en cul-de-four décorée d'une arcature aveugle. Son décor d'inspiration byzantine date du 19^e siècle. Il est flanqué de deux chapelles romanes : Saint-André au sud (1190-1200) et Saint-Jean-Baptiste au nord (partiellement gothique). Le croisillon nord et le niveau inférieur du croisillon sud sont aussi de style roman.



Kuttolsheim
Chapelle Sainte-Barbe



Strasbourg
Église Saint-Etienne

SITES ASSOCIÉS

BRUMATH

- Église Notre-Dame de Stephansfeld. Massif occidental de l'ancienne église romane.

FESSENHEIM-LE-BAS

- Église Saint-Martin. Base romane du clocher.
- Chapelle Sainte-Marguerite. Tour-chœur partiellement romane.

GINGSHEIM

- Église Saint-Nicolas. Clocher de la fin du 12^e siècle.

GOUGENHEIM

- Église Saint-Laurent. Tour-clocher de la fin du 12^e siècle.

HOHATZENHEIM

- Église Saints-Pierre et Saint-Paul. Le parti d'ensemble remonte à la 1^{re} moitié du 12^e siècle. Restaurée fin 19^e siècle.

KUTTOLSHEIM

- Chapelle Sainte-Barbe. Tour-chœur du 13^e siècle.

MUNDOLSHEIM

- Église protestante. Vestiges romans : base du clocher et portail sculpté.

OFFENHEIM

- Église Saint-Arbogast. Clocher roman (en brique).

SCHAFFHOUSE-SUR-ZORN

- Église Saint-Sébastien. Base du clocher roman.

TRUCHTERSHEIM

- Église Saint-Symphorien. Clocher roman.

Saint-Trophime

En 929, les Hongrois détruisirent l'abbaye que Rémi, évêque de Strasbourg, avait fondée en 770 pour y déposer les reliques de saint Trophime et sainte Sophie. Le monastère a été rétabli dès 996, mais la sobre église actuelle date essentiellement de la 1^{ère} moitié du 11^e siècle. À l'extérieur, seule l'abside est décorée de fines arcatures. L'intérieur est caractéristique du premier art roman alsacien, tributaire de l'architecture ottonienne : plan basilical, nef plafonnée reposant sur des piliers carrés, transept à croisillons bas. Du cloître du 12^e siècle, il reste de très belles parties au musée de l'Œuvre Notre-Dame à Strasbourg. À découvrir : le jardin monastique, face à l'église.

SITES ASSOCIÉS

BLAESHEIM

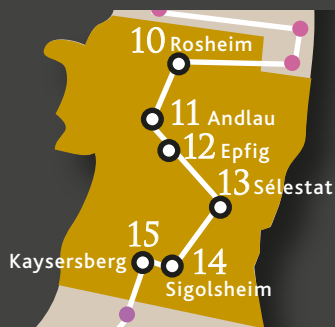
- Ancienne église Saint-Blaise. Il n'en subsiste que la tour-porche, sur la colline du Glœckelsberg, de la 1^{ère} moitié du 12^e siècle.

ENTZHEIM

- Église protestante. Base romane du clocher.



Eschau
Église Saint-Trophime



ALSACE CENTRE

- **ROSHEIM**
Église Saints-Pierre-et-Paul
- **ANDLAU**
Abbatiale Saints-Pierre-et-Paul
- **EPFIG**
Chapelle Sainte-Marguerite
- **SÉLESTAT**
Église Sainte-Foy
- **SIGOLSHEIM**
Église Saints-Pierre-et-Paul
- **KAYSERSBERG**
Église Sainte-Croix

10 ROSHEIM

Saints-Pierre-et-Paul

L'église actuelle fut édifée en grès jaune d'extraction locale durant le second tiers du 12^e siècle. Saints-Pierre-et-Paul constitue l'exemple le plus homogène de l'art roman alsacien à sa maturité. À l'extérieur, le répertoire décoratif, composé de colonnettes torsées, de bandes lombardes, de corniches à damiers, de frises à palmettes et entrelacs ainsi que de sculptures en ronde-bosse est remarquable. À l'intérieur, les travées couvertes de voûtes d'ogives sont rythmées par l'alternance de puissantes colonnes et de piliers cruciformes. Le chapiteau le plus étonnant est le second de la rangée nord, décoré d'une couronne de 21 visages de bienheureux, tous différents.

SITES ASSOCIÉS

ALTORF

- Église Saint-Cyriaque. Nef achevée vers 1200. Buste-reliquaire de saint Cyriaque, datant de la 2^e moitié du 12^e siècle et du début du 13^e siècle.

AVOLSHEIM

- Chapelle Saint-Ulrich. Plan centré de la fin du 10^e siècle, clocher du 12^e siècle.
- Église Saint-Pierre, dite Dompeter. Consacrée en 1049 par le pape Léon IX, clocher du 12^e siècle.



Rosheim
Église Saints-Pierre-et-Paul

BALBRONN

- Église protestante. Clocher, nef et chœur romans.

BÆRSCH

- Église Saint-Médard. Base de la tour, fin du 12^e siècle.

DANGOLSHEIM

- Église Saint-Pancrace. Clocher du 12^e siècle.

DORLISHEIM

- Église protestante Saint-Laurent. Fin des 12^e et 13^e siècles.

ERGERSHEIM

- Église Saint-Nicolas. Base romane du clocher.

MOLLKIRCH

- Chapelle de Laubenheim. Éléments de la chapelle du 12^e siècle.
- Château fort du Guirbaden. Vestiges du donjon du 12^e siècle.

OTTROTT

- Chapelle Saint-Nicolas. Plan du 12^e siècle.
- Château fort de Rathsamhausen. Logis vers 1200.
- Couvent du Mont Sainte-Odile. Parties du 12^e siècle.
- Chapelle Saint-Jacques. Vestiges du 12^e siècle.

SAINT-NABOR

- Abbaye de Niedermunster. Ruines du 12^e siècle.

SCHARRACHBERGHEIM

- Église protestante. Clocher du 11^e siècle

TRAENHEIM

- Église protestante. Tour romane.

À DÉCOUVRIR AUSSI :

ROSHEIM

La Maison Romane de Rosheim, dite Maison Païenne, fortin urbain ou « maison forte » datant du 12^e siècle.



Rosheim
Maison Païenne

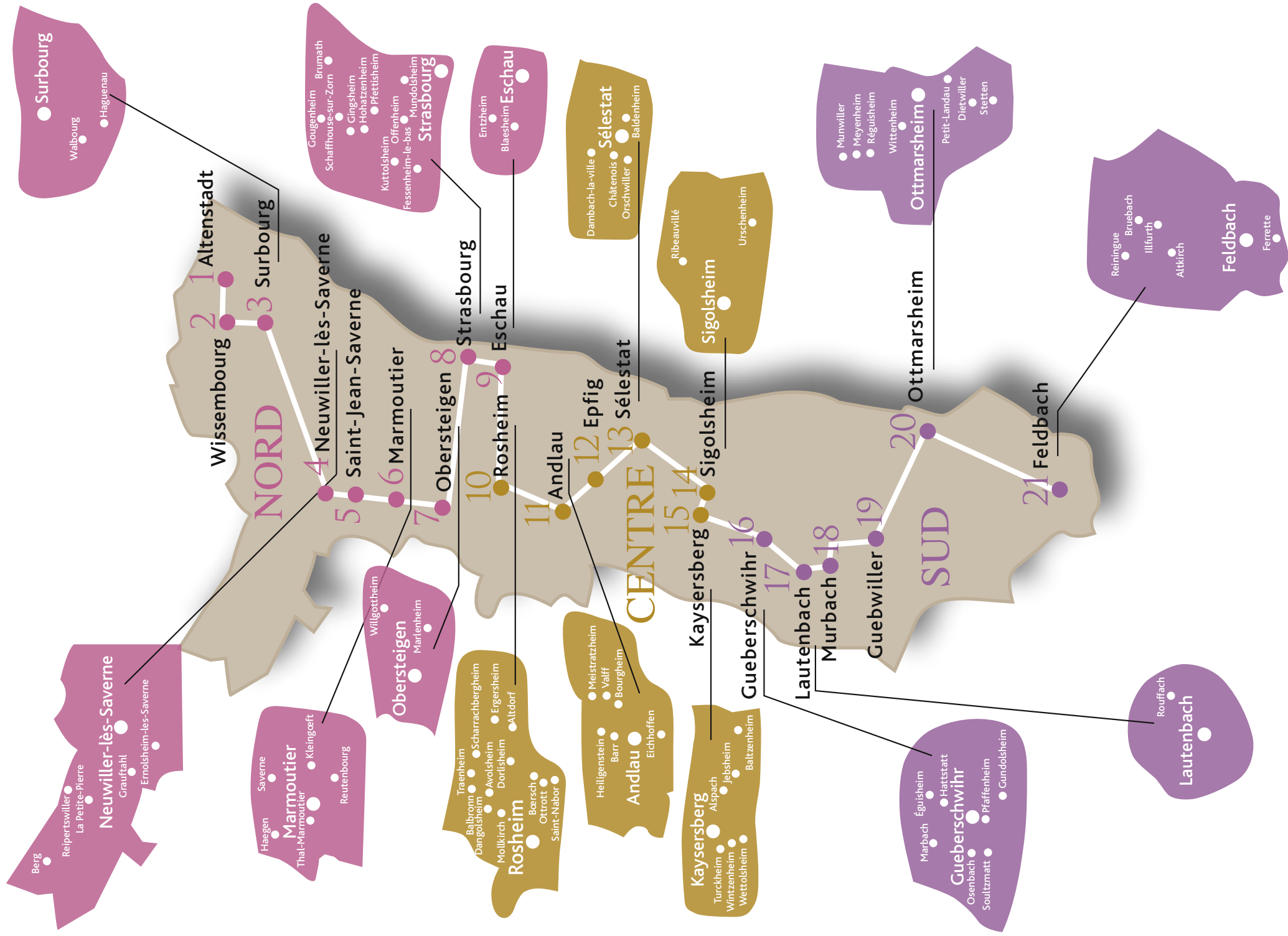


Mont Sainte-Odile
Couvent



Altorf
Église Saint-Cyriaque

CARTE DES SITES DE LA ROUTE ROMANE D'ALSACE



11

ANDLAU

Saints-Pierre-et-Paul

Le monastère fut fondé en 880 par l'Impératrice Richarde. En 1049, le Pape Léon IX la canonisa et lui consacra l'autel d'un édifice alors en construction. La crypte appartient à cette époque tandis que le chevet et les deux premiers niveaux du massif occidental datent du 12^e siècle. Le porche renferme plusieurs chefs-d'œuvre de la sculpture romane en Alsace : le tympan, où Jésus remet une clef à saint Pierre et un livre à saint Paul, est entouré de représentations de scènes de la Genèse. La remarquable frise historiée de 48 dalles qui s'étire le long de la façade représente des scènes de chasse, de combat et de la vie quotidienne des chevaliers.

SITES ASSOCIÉS

BARR

- Église protestante. Ancienne tour-chœur de la fin du 12^e siècle (sauf le dernier niveau).

BOURGHEIM

- Église Saint-Arbogast. Tour et chœur romans, tympan sculpté milieu du 12^e siècle.

EICHHOFFEN

- Chapelle Saint-Jean-Baptiste. Portail sculpté du milieu du 12^e siècle.

HEILIGENSTEIN

- Château fort du Landsberg. Donjon et logis fin du 12^e siècle.

MEISTRATZHEIM

- Chapelle Saint-André. Chœur et tympan sculpté du 12^e siècle.

VALFF

- Église Saint-Blaise. Base de la tour romane.

12

EPFIG

Sainte-Marguerite

Cette église du premier quart du 11^e siècle possède deux particularités qui la rendent unique en Alsace. La première est d'être voûtée en berceau plein cintre (la voûte sur croisée d'ogives de la croisée du transept est gothique), la seconde est d'être bordée d'une galerie extérieure sur sa façade ouest et le long du flanc sud de la nef. Les petites arcatures en plein cintre de celle-ci reposent sur des tailloirs transversaux incurvés, ornés de cylindres que portent de courtes colonnettes trapues de chapiteau renversé. Ce type de galerie, fréquent dans la Marne, confère à l'édifice une rusticité et un pittoresque inégalés dans notre région.



Bourgheim
Église Saint-Arbogast

13

SÉLESTAT

Sainte-Foy

Ancienne église conventuelle d'un prieuré dépendant de l'abbaye bénédictine de Conques, Sainte-Foy fut construite entre 1152 et 1190. La richesse décorative des deux étages d'arcatures, serties de cordons à billettes de la tour octogonale de la croisée du transept, contraste avec l'élégante simplicité de la flèche de pierre lisse qui la surmonte. De la même façon, les parois lisses des soubassements des tours de la façade occidentale contrastent avec le réseau d'arcatures et de colonnettes d'inspiration lorraine qui décore l'entrée du porche. Il s'inspire, tout en lui répondant, du décor du chevet. La nef, voûtée sur croisées d'ogives qui reposent sur des sifflets, se compose de trois travées doubles faisant alterner piles fortes et faibles.

SITES ASSOCIÉS

BALDENHEIM

- Église protestante. Nef en partie romane.

CHÂTENOIS

- Église Saint-Georges. Tour romane, église du 17^e siècle.

DAMBACH-LA-VILLE

- Chapelle Saint-Sébastien. Tour-clocher du 12^e siècle.
- Château fort du Bernstein. Cité dès la 2^e moitié du 12^e siècle. Château actuel construit après 1200.

ORSCHWILLER

- Château fort du Haut-Kœnigsbourg. Attesté au 12^e siècle (linteau aux armoiries des Hohenstaufen). Reconstitué de 1900 à 1908, dans son état à la fin du 15^e-début du 16^e siècle.

14

SIGOLSHEIM

Saints-Pierre-et-Paul

L'église date de la fin du 12^e siècle mais a subi de nombreuses transformations durant le 19^e siècle et fut endommagée lors des bombardements de 1944-1945. Sa façade de type « italien » reflète parfaitement sa structure intérieure. Son portail concentre toute la décoration, les chapiteaux des colonnettes de son ébrasement présentent un répertoire d'animaux réels ou fantastiques dans une végétation luxuriante. Le linteau est orné de cinq médaillons figurant l'agneau pascal entouré des symboles des évangélistes. Beau tympan représentant le Christ donnant la clef à saint Pierre et le livre à saint Paul entourés de deux donateurs, l'un tendant une bourse, l'autre un fût de vin.

SITES ASSOCIÉS

RIBEAUVILLÉ

- Château Saint-Ulrich. Dominant la ville de Ribeauvillé, le château Saint-Ulrich est mentionné dès 1084. Il conserve des vestiges datant de la 2^e moitié du 11^e siècle : donjon carré et salle des chevaliers.

URSCHENHEIM

- Église Saint-Georges. Tour romane, église du 19^e siècle. Décors peints réalisés au Moyen Âge.



Sélestat
Église Sainte-Foy



Kaisersberg
Église Sainte-Croix



Sigolsheim
Église Saints-Pierre-et-Paul

15

KAYSERSBERG

Sainte-Croix

La nef principale et le portail datent d'une campagne de construction qui se situe entre 1230 et 1235. Cet édifice est un exemple d'art roman tardif, contemporain de l'atelier chartrain qui introduisit le style gothique dans le croisillon sud de la cathédrale de Strasbourg. Le tympan du portail représente le Couronnement de la Vierge par Jésus entouré des archanges Gabriel et Michel. Un autoportrait du sculpteur apparaît dans l'angle droit du tympan (personnage tenant un livre ouvert sur lequel figure le nom « Conradus »). Ce tympan est une version archaïsante d'un modèle francilien en vogue au début du 13^e siècle et qui apparaît au portail sud de la cathédrale de Strasbourg vers 1225.

SITES ASSOCIÉS

ALSPACH

- Ruines de l'église abbatiale consacrée en 1149 (ne peut être visité). Quelques éléments au musée Unterlinden à Colmar.

BALTZENHEIM

- Église en partie romane.

JEBSHEIM

- Église protestante, rénovée après 1945. Conserve en partie le plan de l'église Saint-Martin du 11^e siècle et réutilise la façade du 12^e siècle.

TURCKHEIM

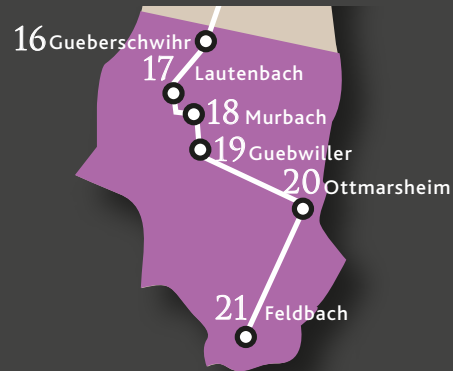
- Église Sainte-Anne. Base de l'ancienne tour-clocher.

WETTOLSHEIM

- Château fort du Hagueneck.

WINTZENHEIM

- Château fort du Pflixbourg. Vers 1200.



ALSACE SUD

- **GUEBERSCHWIHR**
Église Saint-Pantaléon
- **LAUTENBACH**
Église Saint-Michel et Saint-Gangolphe
- **MURBACH**
Ancienne église abbatiale Saint-Léger
- **GUEBWILLER**
Église Saint-Léger
- **OTTMARSHEIM**
Église Saints-Pierre-et-Paul
- **FELDBACH**
Église Saint-Jacques

16

GUEBERSCHWIHR

Saint-Pantaléon

Seul l'imposant clocher, d'une hauteur de 36 m, subsiste de l'édifice roman élevé au 12^e siècle par le chevalier Burkhard de Gueberschwihr, fondateur de l'abbaye de Marbach. L'église actuelle, de style néo-roman, date de 1882. Construite légèrement à l'écart, elle fait de la tour romane un campanile dont l'intérêt réside dans ses quatre derniers niveaux qui imposent un rythme croissant grâce à leurs baies, de plus en plus nombreuses à mesure que l'on prend de la hauteur. Les arcatures aveugles laissent place à des ouvertures géminées puis à des baies triplées. L'élévation de cette tour s'apparente à celles de Meyenheim, Murbach, Soultzmatt... Son toit en bâtière est typiquement alsacien.



Gueberschwihr
Église Saint-Pantaléon

SITES ASSOCIÉS

EGUISHEIM

- Église Saints-Pierre et Saint-Paul. Portail sculpté, vers 1230.
- Château Saint-Léon. Début du 13^e siècle.
- Château-fort de Haut-Eguisheim. Donjon et palais nord du 12^e siècle. Trois tours carrées.

GUNDOLSHEIM

- Église Sainte-Agathe. Tour-clocher de la 2^e moitié du 13^e siècle.

HATTSTATT

- Église Sainte-Colombe. Nef du 11^e siècle, clocher du 12^e siècle (1120-1140).

MARBACH

- De l'abbaye de Marbach, fondée en 1090 par le chevalier Burckard de Gueberschwihr et vendue comme bien national, ne subsistent que le portail et une partie du narthex datant des environs de 1140.

OSENBACH

- Église Saint-Etienne. Chœur roman.

PFaffenHEIM

- Église Saint-Martin. Restes de l'édifice construit entre 1215 et 1230 : chœur (ancienne base du clocher) et abside.

SOULTZMATT

- Église Saint-Sébastien. Arcades du bas-côté Nord de la nef et clocher, 1^{re} moitié du 12^e siècle.



Pfaffenheim
Église Saint-Martin

17

LAUTENBACH

Saint-Michel et Saint-Gangolphe

En 810, des moines irlandais venus de Honau, près de Strasbourg, fondèrent ici un couvent qui fut détruit en 1080 sur ordre de l'empereur Henri IV. Des chanoines augustins le reconstruisirent au 12^e siècle. L'église actuelle est de plan basilical à trois nefs charpentées. Le massif occidental abrite le porche, pur joyau de l'art roman du 12^e siècle. Cet espace de trois vaisseaux et deux travées est couvert de voûtes d'ogives. Il protège un portail dont les ébrasements sont ornés de colonnettes. Les chapiteaux de celles-ci forment une frise qui représente des scènes d'adultère (et les châtements encourus) en lien avec la vie de saint Gangolphe, saint patron des « mal mariés ».

SITES ASSOCIÉS

ROUFFACH

- Église Notre-Dame.



Lautenbach
Église Saint-Michel et Saint-Gangolphe

18

MURBACH

Saint-Léger

De la puissante abbaye, fondée en 726 par saint Pirmin et reconstruite en style roman au cours du 12^e siècle, ne subsiste que l'impressionnant chœur à chevet plat flanqué de chapelles latérales et d'un transept saillant encadré de deux tours carrées. La nef romane fut détruite au cours du 18^e siècle pour laisser place à une construction baroque qui ne vit jamais le jour. Le chevet, dont les proportions et l'ordonnance monumentale rappellent celui d'une cathédrale, s'élève sur 5 niveaux. Le troisième, le plus somptueux, est une galerie de 17 colonnettes toutes différentes. Le décor sculpté intègre des motifs orientaux, comme la superbe « Porte des Lions » au tympan du bras sud du transept.



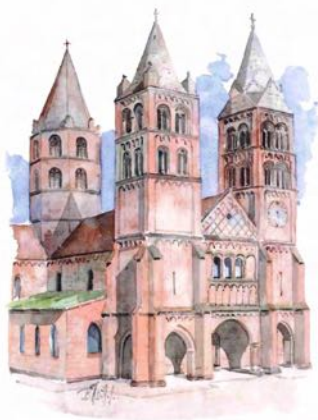
Murbach
Ancienne église abbatiale Saint-Léger

19

GUEBWILLER

Saint-Léger

Édifiée à partir de 1182 par Conrad d'Espach, abbé de Murbach, cette église paroissiale fut terminée vers 1230-1235. Elle témoigne d'une époque de transition entre les styles roman et gothique. Sa façade, qui comprend un porche et deux tours, est l'élément le plus remarquable de l'édifice. Elle est représentative du roman rhénan alsacien (on pense à Sélestat, Marmoutier, Lautenbach), mais ici le porche règne sur toute la largeur de la façade ; il est même accessible latéralement, comme dans bon nombre d'églises bourguignonnes. Le décor en résille du pignon témoigne d'une influence francilienne. Les fines colonnes et les ressauts de l'ébrasement du portail sont superbement décorés. Le tympan représente le Christ entouré de la Vierge couronnée et de saint Léger.



Guebwiller
Église Saint-Léger

20

OTTMARSHEIM

Saints-Pierre-et-Paul

Le plan octogonal et l'élévation sur quatre niveaux surmontés d'une coupole octogonale de cette ancienne église abbatiale, consacrée en 1050 par le pape alsacien Léon IX, sont directement inspirés de la chapelle palatine d'Aix-la-Chapelle. Il s'agit d'une interprétation romane (voire ottonienne) d'un modèle carolingien. Cet exemple rare d'édifice à plan centré est un joyau de l'architecture romane primitive (11^e siècle) en Alsace, ce dont témoigne également l'appareil en petits moellons calcaires de Brunstatt, qui confère à ce bâtiment une luminosité si particulière. Les belles fresques sous la voûte du chœur supérieur et de la tribune datent du 15^e siècle.



Ottmarsheim
Église Saints-Pierre-et-Paul

SITES ASSOCIÉS

DIETWILLER

- Vieille tour, clocher de l'ancienne église du XIII^e siècle.

MEYENHEIM

- Église Saints-Pierre-et-Saint-Paul. À proximité d'une motte féodale qui servait de plate-forme à un château, l'église paroissiale fut édifiée au 12^e siècle. Il n'en subsiste que la tour.

MUNWILLER

- Église Saint-Arbogast. Ancienne tour-chœur de la fin du 11^e siècle.

PETIT-LANDAUF

- Château de Butenheim, Localité citée du 11^e au 14^e siècle, à proximité du Rhin, avec église et château sur motte.

REGUISHEIM

- Église Saint-Étienne. Ancienne tour-chœur du 12^e siècle.

STETTEN

- Église Saints-Pierre-et-Saint-Paul. A conservé la tour-chœur d'un édifice cité en 1196.

WITTENHEIM

- Église Sainte-Marie (construite en 1959). Conserve une cuve baptismale du 12^e siècle.

21

FELDBACH

Saint-Jacques

Ancienne église conventuelle de bénédictines placée sous l'obédience de l'abbaye de Cluny, ce sobre édifice date du second tiers du 12^e siècle. Il est construit sur un plan basilical à trois nefs charpentées se terminant chacune par une abside en cul-de-four. Le transept n'est pas saillant. La façade, dite « à l'italienne », reprend la structure intérieure. L'originalité du bâtiment tient dans la répartition de l'espace. Les trois premières travées de la nef, qui accueillaient les paroissiens, s'ouvrent sur les bas-côtés par des arcades en plein cintre reposant sur des colonnes, tandis que les trois dernières (orientales), qui accueillaient les moniales, sont pleines, bouchées par un mur.

SITES ASSOCIÉS

ALTKIRCH

Église Saint-Morand.
Sarcophage de Saint Morand (12^e siècle).

BRUEBACH

- Tour-clocher de l'église Saint-Jacques-le-Majeur.

FERRETTE

- Château-fort.

ILLFURTH

- Chapelle Saint-Brice.

REININGUE

- Vestiges de l'église prieurale du couvent de l'Oelenberg. Église paroissiale Saint-Romain : deux châsses-reliquaires.



Feldbach
Église Saint-Jacques

OFFICES DE TOURISME

ALSACE NORD

- **Office de Tourisme de l'Alsace Verte**
6 place de l'Hôtel de Ville
67110 NIEDERBRONN-LES-BAINS
Tél : +33 3 88 80 89 70
E-mail : tourisme@alsace-verte.com
www.alsace-verte.com
Sites principaux associés :
Altenstadt, Surbourg, Wissembourg
Sites secondaires associés : Walbourg
- **Office de Tourisme du Pays de Haguenau**
1 place Joseph Thierry
67500 HAGUENAU
Tél : +33 3 88 06 59 99
E-mail : tourisme@agglo-haguenau.fr
www.visitihaguenau.alsace
Sites principaux associés :
Brumath, Haguenau
- **Office de Tourisme intercommunal de Hanau-La Petite Pierre**
2a rue du Château
67290 LA PETITE PIERRE
Tél : +33 3 88 70 42 30
E-mail :
tourisme@hanau-lapetitepierre.alsace
www.tourisme.hanau-lapetitepierre.alsace
Sites principaux associés :
Neuwiller-lès-Saverne
Sites secondaires associés :
Eschbourg, La Petite-Pierre, Reipertswiller
- **Office de Tourisme de l'Alsace Bossue**
90 rue Principale
67430 LORENTZEN
Tél : + 33 3 88 00 40 39
E-mail : tourisme@alsace-bossue.net
www.alsace-bossue.net
Sites secondaires associés : Berg
- **Office de Tourisme et du Commerce du Pays de Saverne**
37 Grand'Rue
67700 SAVERNE
Tél : +33 3 88 91 80 47

- E-mail : contact@tourisme-saverne.fr
www.tourisme-saverne.fr
Sites principaux associés :
Marmoutier, Saint-Jean-Saverne,
Sites secondaires associés :
Ernolsheim-lès-Saverne, Haegen, Kleingoeft, Reutenbourg, Saverne, Thal-Marmoutier
- **Office de Tourisme intercommunal Mossig et Vignoble**
32a rue du Général de Gaulle
67710 WANGENBOURG ENGENTHAL
Tél : +33 3 88 87 33 50
E-mail :
contact@mossig-vignoble-tourisme.fr
www.mossig-vignoble-tourisme.fr
Sites principaux associés :
Obersteigen
Sites secondaires associés :
Balbronn, Dangolsheim, Marlenheim, Scharrachbergheim, Traenheim
- **Le Beau Jardin - Office de Tourisme du Kochersberg**
4 place du Marché
67370 TRUCHTERSHEIM
Tél : +33 3 88 21 46 92
E-mail : contact@lebeaujardin.alsace
www.lebeaujardin.alsace
Sites secondaires associés :
Fessenheim-le-Bas, Gingsheim, Gougenheim, Hohatzenheim, Kuttolsheim, Offenheim, Pfettisheim, Schaffhouse-sur-Zorn, Willgottheim
- **Office de Tourisme de Strasbourg et sa Région**
17 place de la Cathédrale
67082 STRASBOURG Cedex
Tél : 03 88 52 28 28
E-mail : info@visitstrasbourg.fr
www.visitstrasbourg.fr
Sites principaux associés :
Eschau, Strasbourg
Sites secondaires associés :
Blaesheim, Entzheim, Mundolsheim

ALSACE CENTRE

- **Office de Tourisme intercommunal du Mont Sainte-Odile**
94, rue du Général de Gaulle
67560 ROSHEIM
Tél : +33 3 88 50 75 38
E-mail : contact@mso-tourisme.com
www.mso-tourisme.com
Sites principaux associés : Rosheim
Sites secondaires associés :
Boersch, Meistratzheim, Mollkirch, Ottrott, Saint-Nabor
- **Office de Tourisme de la Région de Molsheim-Mutzig**
19 place de l'Hôtel de Ville
67120 MOLSHEIM
Tél : +33 3 88 38 11 61
E-mail : infos@ot-molsheim-mutzig.com
www.ot-molsheim-mutzig.com
Sites secondaires associés :
Altorf, Avolsheim, Dorlisheim, Ergersheim
- **Office de Tourisme du Pays de Barr**
Place de l'Hôtel de Ville
67140 BARR
Tél : +33 3 88 08 66 65
E-mail : tourisme@paysdebarr.fr
www.paysdebarr.fr
Sites principaux associés :
Andlau, Epfig
Sites secondaires associés :
Barr, Bourgheim, Dambach-la-Ville, Eichhoffen, Heiligenstein, Valff
- **Sélestat Haut-Koenigsbourg Tourisme**
2 place du Dr Maurice Kubler
Maison du Parvis
67600 SÉLESTAT
Tél : +33 3 88 58 87 20
E-mail :
accueil@selestat-haut-koenigsbourg.com
www.selestat-haut-koenigsbourg.com
Sites principaux associés : Sélestat
Sites secondaires associés :
Baldenheim, Châtenois, Orschwiller

ALSACE SUD

- **Office de Tourisme de la Vallée de Kaysersberg**
39 rue du Général de Gaulle
68240 KAYSERSBERG
Tél : +33 3 89 78 22 78
E-mail : info@kaysersberg.com
www.kaysersberg.com
Sites principaux associés :
Kaysersberg, Sigolsheim
Sites secondaires associés :
Alspach
- **Office de Tourisme Alsace Rhin-Brisach**
6 place d'Armes
68600 NEUF-BRISACH
Tél : +33 3 89 72 56 66
E-mail :
info@visitalsacerhinbrisach.com
www.visitalsacerhinbrisach.com
Sites secondaires associés :
Baltzenheim, Urschenheim
- **Office de Tourisme de Colmar et sa Région**
Place Unterlinden
68000 COLMAR
Tél : +33 3 89 20 68 92
E-mail : info@tourisme-colmar.com
www.tourisme-colmar.com
Sites secondaires associés :
Jebsheim, Turckheim, Wettolsheim, Wintzenheim
- **Office de Tourisme du Pays de Ribeauvillé-Riquewihr**
1 Grand'Rue
68150 RIBEAUUVILLÉ
Tél : +33 3 89 73 23 23
E-mail : info@ribeauville-riquewihr.com
www.ribeauville-riquewihr.com
Sites secondaires associés :
Ribeauvillé
- **Office de Tourisme du Pays d'Eguisheim et de Rouffach**
22 A Grand'Rue
68240 EGUISHEIM
Tél : +33 3 89 23 40 33
E-mail :
info@tourisme-eguisheim-rouffach.com
www.tourisme-eguisheim-rouffach.com
Sites principaux associés :
Gueberrswihr
Sites secondaires associés :
Eguisheim, Gundolsheim, Hattstatt, Marbach, Osenbach, Pfaffenheim, Rouffach
- **Office de Tourisme de la région de Guebwiller**
3 rue du 4 février
Château de la Neuenbourg
68500 GUEBWILLER
Tél : +33 3 89 76 10 63
E-mail : info@tourisme-guebwiller.fr
www.tourisme-guebwiller.fr
Sites principaux associés :
Guebwiller, Lautenbach, Murbach
Sites secondaires associés : Soultzmatt
- **Office de Tourisme et des Congrès de Mulhouse et sa région**
1 avenue Robert Schuman
68100 MULHOUSE
Tél : +33 3 89 35 48 48
E-mail : info@attractive-mulhouse.com
www.tourisme-mulhouse.com
Sites principaux associés : Ottmarsheim
Sites secondaires associés :
Bruebach, Dietwiller, Petit-Landau, Reiningue, Wittenheim
- **Point Information Tourisme Ottmarsheim**
4 rue de l'église
68490 OTTMARSHEIM
Tél : +33 3 89 26 27 57
E-mail : tourisme@ottmarsheim.fr
www.ottmarsheim.fr/visiter-l-abbatiale
Sites principaux associés :
Ottmarsheim
- **Communauté de communes du Centre Haut-Rhin**
6 place de l'église
68190 ENSISHEIM
Tél : +33 3 89 26 40 70
E-mail : contact@ccchr.fr
www.ccchr.fr
Sites secondaires associés :
Meyenheim, Munwiller, Reguisheim
- **Office de Tourisme du Pays de Saint-Louis - Région des Trois Pays**
81 rue Vauban
68128 VILLAGE-NEUF
Tél : +33 3 89 70 04 49
E-mail : info@saintlouis-tourisme.fr
www.saintlouis-tourisme.fr
Sites secondaires associés : Stetten
- **Office de Tourisme du Sundgau, Sud Alsace**
13 rue du château
68130 ALTKIRCH
Tél : +33 3 89 40 02 90
E-mail : info@sundgau-sudalsace.fr
www.sundgau-sud-alsace.fr
Sites principaux associés : Feldbach
Sites secondaires associés :
Altkirch, Ferrette, Illfurth



Le festival Voix et Route Romane, qui assure depuis plus de 30 ans l'animation de la Route Romane, propose tous les ans une série de concerts à travers une programmation exclusivement orientée vers la musique médiévale, un fait unique en France !

Les ensembles vocaux et instrumentaux qui se produisent entre le dernier week-end d'août et la mi-septembre excellent dans leur domaine et nous offrent une musique de haute qualité : basé sur la redécouverte des manuscrits anciens, leur travail est un véritable processus de création. Le festival a aussi à cœur de garantir que ses événements

soient accessibles à tous les publics, connaisseurs et novices, jeunes et moins jeunes. Ainsi, chaque date est agrémentée de visites guidées dans les lieux d'art roman, d'ateliers-découvertes et de moments conviviaux. Un festival c'est avant tout une fête !

Ces rencontres estivales incarnent donc à merveille la vocation de l'association Arts et Lumières en Alsace : faire découvrir au plus grand nombre la richesse du patrimoine roman sur le territoire, tout en offrant un cadre exceptionnel à cette musique médiévale injustement méconnue qui met en perspective nos musiques et nos sociétés contemporaines. C'est en ce sens que le festival se construit tous les ans sur une thématique originale apte à ouvrir pour chacun une porte d'entrée sensorielle et sensible sur cette musique du Moyen Âge.

Au-delà de son excellence artistique et de son accessibilité, le festival est également fort de ses partenariats avec des territoires voisins, comme le festival des Abbayes en Lorraine ou le festival Via Mediæval en Allemagne. Ce qui en fait à la fois une manifestation « d'exception » dans le paysage culturel régional, national et transfrontalier, et un espace favorable pour la découverte et l'échange. Alors ne manquez pas ce rendez-vous original, à la croisée des mondes du patrimoine, de la musique et du tourisme, ultime moment de convivialité à la fin de l'été !